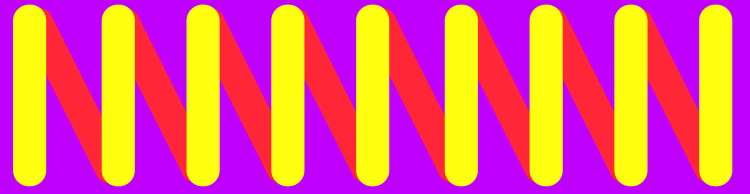
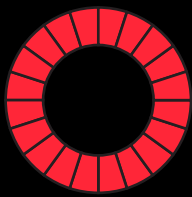
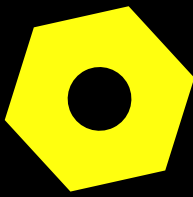
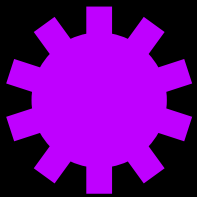
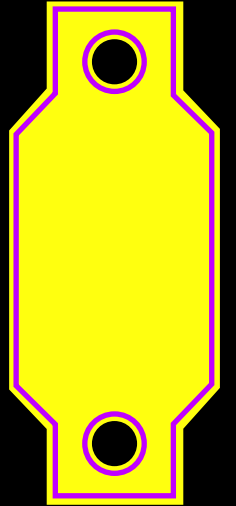


**COURT
WATCH
NYC**

**BROOKLYN
COMMUNITY
BAIL
FUND**



EXPLICANDO

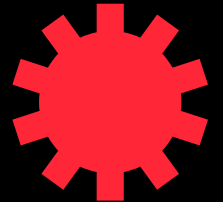
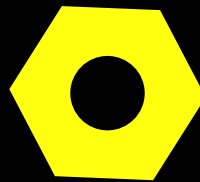
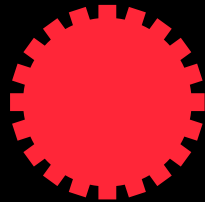
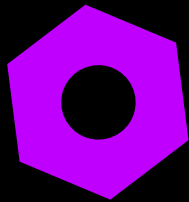


LA



MÁQUINA

DE



CASTIGO

EN NUEVA YORK

INTRODUCCIÓN

Desde el comienzo de la pandemia de COVID-19, hemos recopilado datos disponibles en línea sobre las lecturas de casos que revelan la continuación de injusticias sistémicas, cantidades arbitrarias de fianza y detención preventiva para las personas que no pueden pagar por su camino a la seguridad.

Aún sabiendo que las comunidades negras y morenas con bajos ingresos sufren de riesgos elevados frente al COVID-19, los fiscales de distrito y los jueces han continuado aumentando la población de las cárceles, obligando a las personas que no pueden pagar la fianza a estar en cárceles llenas que no tienen pruebas, rastreo de contactos o equipo de protección personal como máscaras.

Ya que COVID-19 ha exacerbado las injusticias del sistema legal, los observadores de la corte han continuado viendo a un sistema inhumano, explotador e injusto desde hace muchos años.

Mientras funcionarios de gobierno y dueños de negocios exaltan al público a que vuelvan a la normalidad, COVID-19 sigue rampante por las cárceles locales de NYC y entre las comunidades marginalizadas por todos los 5 municipios. Al mismo tiempo, hay un interés mayor en la abolición del complejo industrial penitenciario (PIC), en la organización comunitaria y en enfrentarse a la injusticia del sistema legal gracias a las protestas masivas de Black Lives Matter durante el 2020.

Sin embargo, mientras las llamadas a desfinanciar a la policía han atravesado el país, fiscales locales – quienes son unos de los mayores contribuyentes al PIC – han sido mayormente desapercibidos. Este zine sirve como una introducción a los fiscales para aquellos que estén interesados en la organización comunitaria local en NYC. Esperamos que a través de ejemplos de situaciones que hemos observado en la corte, al igual que dar contexto sobre el rol de los fiscales y jueces en el sistema legal criminal, podamos ayudar a que las personas estén más informadas y mejor preparadas para involucrarse en la organización comunitaria en torno a los fiscales de NYC.

SOBRE CWNYC

El Court Watch de Brooklyn Community Bail Fund es un programa en NYC que utiliza el potencial de los neoyorkinos para organizar cambio transformativo en el sistema legal con la abolición como meta.

Observamos a los procedimientos judiciales, transferimos el poder en el tribunal, reportamos lo que vemos y desafiamos a los funcionarios del tribunal para poner fin a las injusticias del sistema legal que son enfocadas en las comunidades negras, morenas, indígenas, inmigrantes / migrantes, queer, transgénero y no conformistas a base de género.

LOS RESPONSABLES POR EL SISTEMA


La oficina del Fiscal de Distrito (DA) es una de las influencias más poderosas en la máquina de castigo criminal. Los fiscales son las fuerzas policiales más importantes del gobierno local. Es decir—los DAs son policías.

La ciudad de Nueva York tiene 5 DAs electos—uno por cada municipio—y miles de Asistentes del Fiscal de Distrito.


Los Fiscales de Distrito deciden:

- a quiénes procesar
- si van a presentar cargos
- si van a requerir fianza
- qué sentencias recomendar

La oficina del DA no es la única que maneja el sistema. Las decisiones de los jueces tienen efectos duraderos en nuestras comunidades ya que ellos firman órdenes judiciales, establecen la cantidad de fianza y deciden las sentencias. Al igual que el DA, sus decisiones tienen gran influencia sobre la máquina de castigo criminal.



En NYC el presupuesto del 2021 para el DA es **\$430.2 millones**, un aumento de \$31.8 millones sobre el 2020.



Aproximadamente **4,300 personas** son empleadas por las cinco oficinas de DAs en NYC.

LOS QUE EL SISTEMA CASTIGA

84,802

lecturas de casos en el 2020

12,451

personas fueron ordenadas a ser encarceladas en prision preventiva bajo fianza o prision preventiva

85%

no pudo pagar la fianza en la acusación

89%

de las personas encarceladas en NYC son negras o latinx

Dado a que la oficina del DA tiene bajo su control a quién procesa y si se presentan cargos contra alguien, y que los jueces toman la decisión final, ambos son directamente responsables por estas estadísticas.

COMO EL SISTEMA CASTIGA

DETENCIÓN PREVENTIVA

La detención preventiva ocurre cuando alguien es encarcelado antes de ser juzgado o convicto de algún crimen, usualmente por no poder pagar la fianza. Los observadores de la corte han visto como fiscales constantemente solicitan detención preventiva aunque es intrínsecamente discriminatoria y que resulta en personas:

- perdiendo sus hogares o perdiendo su lugar en un albergue
- siendo separadas de sus hijos o familiares de quienes son los cuidadores principales
- sufriendo de condiciones físicas o mentales y trauma que empeora a causa de la detención y que al mismo tiempo es agravado por COVID-19
- perdiendo sus trabajos

En febrero del 2020 en Brooklyn, un hombre sin hogar fue procesado por presuntamente haberle robado el celular a su padre y violar una orden de proteccion. El fiscal pidió una fianza de \$20,000 y el juez ordenó una garantía de \$2,000 a pesar de que el defensor público fue claro que el hombre no podía pagar ninguna fianza y que perdería su lugar en el albergue donde se estaba quedando y toda su ropa de invierno.

82.5%

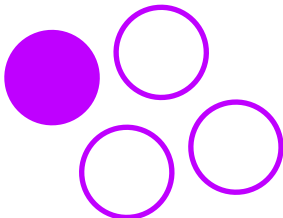
de todas las personas en custodia del Departamento de Corrección de NYC que han tenido casos confirmados o sintomáticos de COVID-19 son negros y morenos

SUPERVISIÓN Y CONTROL

El reporte del 2020 de Court Watch NYC *"El mismo juego, reglas diferentes"* encontró que a pesar de que las cortes estaban imponiendo fianzas con menor frecuencia después del paso de la reforma de fianza en Nueva York, en su lugar impusieron programas de supervisión, poniendo otras condiciones a la libertad en lugar de dejar que la personas regresen a su comunidad.

¿En qué resulta esto?

- Neoyorkinos enfrentándose con restricciones de viaje, toques de queda, registros obligatorios y restricciones de con quienes pueden vivir
- Violaciones menores y técnicas que resultan en monitoreo electrónico o reingreso a cárceles
- Compañías privadas haciendo dinero del monitoreo electrónico
- Supervisión masiva de seres queridos y comunidades



1 en 4

personas procesadas en Manhattan son liberadas bajo una o más de las condiciones previas

EXTRACCIÓN

Aunque los fiscales saben que la mayoría de los acusados son de bajo ingreso, continúan pidiendo fianzas de cantidades astronómicas.

El sistema extrae cada vez más dinero de las personas por medio de:

- Recargos y tarifas mandatorias
- Re-encarcelando a los que no pueden pagar sus deudas
- Desviando el dinero de las personas encarceladas hacia compañías privadas a través de cargos por llamadas, transferencias electrónicas y otros servicios

¿Qué implica la extracción de pagos de las mismas poblaciones que son las más vulnerables a la recesión económica causada por el COVID-19?

En el 2019 el fiscal de Staten Island calladamente compró tecnología de reconocimiento facial, incrementando la vigilancia de las comunidades negras y morenas.

¿POR QUÉ EXISTE EL SISTEMA DE CASTIGO?

Cuando multitudes de compañías multinacionales se fueron de los EE.UU. a mitad del siglo 20, millones se quedaron sin trabajo y sin recursos.

Como resultado, el complejo industrial penitenciario explotó como una solución lucrativa al problema.

Con radicación en la supremacía blanca, el sistema penitenciario de los EE.UU. se expande para absorber más y más personas no blancas, mientras las personas negras, indígenas y de color (BIPOC) continúan siendo culpadas por los fracasos del capitalismo.

Mientras las escuelas, hospitales y programas para la comunidad continúan careciendo de fondos suficientes, los contribuyentes estadounidenses gastan alrededor de **\$800 mil millones** en prisiones cada año. Sin embargo, los gobiernos ven esta cantidad como una inversión en lugar de un costo.

¡Y las ganancias son **altas**! Debajo presentamos las compañías multinacionales que manejan y/o contratan con las cárceles y prisiones a través de los EE.UU.:

- En el 2019 los ingresos reportados de Geo Group fueron de **\$2.477 mil millones**
- CoreCivic reportó casi **\$2 mil millones** de ingresos
- Corizon Health reporta casi **\$1 mil millones** de ingresos anuales
- Securus Technologies reporta **\$700 millones** de ingresos anuales
- Aramark reportó más de **\$14 mil millones** de ingresos en el 2018 en facilidades correccionales
- Se estima que anualmente más de **\$14 mil millones** son robados de los sueldos que les corresponden a los trabajadores encarcelados
- En el 2019 NYC aprobó más de **\$8 mil millones** para construir cárceles municipales a las cuales las industrias de construcción y bienes raíces le pueden sacar mucho provecho

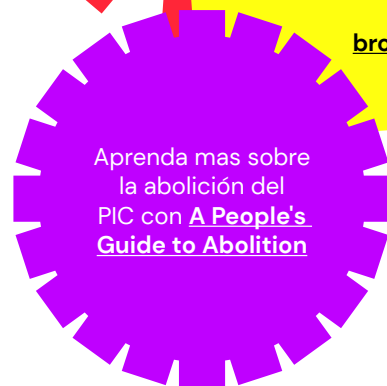
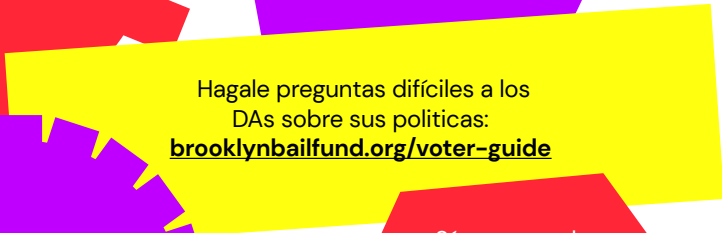
ENTONCES ¿QUÉ PODEMOS HACER?

Dado el gran desequilibrio de poder, no es posible formar una relación equitativa entre los fiscales electos y las organizaciones comunitarias. En cambio, las organizaciones comunitarias deben reconocer que son organizaciones de electores que pueden y deben exigir cambio a estos oficiales electos mediante esa relación.

- Reducir recursos: Revocar el presupuesto de los cinco DAs en NYC – un total de \$422.4 millones y 4,688 empleados. ¿Por qué nuestro gobierno local tiene tantos recursos para aprisionar a nuestros vecinos mientras nuestras comunidades permanecen desamparadas?
- Poner fin al castigo: Presionar a los jueces y fiscales a liberar a las personas bajo detención preventiva, ejerciendo mucha presión dado a las condiciones en Rikers Island durante toda la pandemia de COVID-19. Exigir a poner un fin a las prácticas predatorias de tratos negociados, cargos exorbitantes y al sistema explotador de fianza.
- Rechazar la supervisión y la vigilancia: Con fiscales y jueces condenando a más personas a condiciones punitivas, hay que rechazar que los fiscales y jueces conviertan a nuestras comunidades en prisiones virtuales!
- Aumentar la transparencia: Los fiscales tienen que publicar regularmente información sobre la política y prácticas de su oficina que las comunidades puedan utilizar para hacer responsable al sistema. Hay que demandar que esto ocurra sin aumentar los recursos para la oficina del DA.

Nuestras demandas deben apuntar hacia la abolición. El sistema legal no se puede reformar. Sabemos que no es coincidencia que las mismas poblaciones siguen siendo objeto de este sistema sin importar cuantas reformas o cambios se hagan. Solo la abolición total puede mantener a nuestras comunidades seguras.

ENTONCES, ¿QUÉ PUEDES HACER TÚ?



REFERENCIAS

- [CoreCivic Reports Fourth Quarter and Full Year 2019 Financial Results](#)
- [Flacks Group Acquires Corizon Health Inc., The Premier Correctional Healthcare Company In The U.S.](#)
- [New York City Board of Correction Weekly COVID-19 Update Week of May 15 – May 21, 2021](#)
- [NY Courts Division of Technology & Court Research Pretrial Release Data](#)
- [Prisoners, Guards, Students Protest Aramark](#)
- [Report of the Finance Division on the Fiscal 2022 Preliminary Plan for the District Attorneys and Special Narcotics Prosecutor March 22, 2021](#)
- [Report to the Committee on Finance and the Committee on the Justice System on the Fiscal 2021 Executive Budget for the District Attorneys and Special Narcotics Prosecutor](#)
- [Same Game, Different Rules: Eyes on 2020: Lessons From the First 100 Days of New York's Bail Reform](#)
- [Staten Island DA Quietly Purchased Controversial Facial Recognition Software](#)
- [The GEO Group Reports Fourth Quarter and Full-Year 2019 Results](#)
- [Troubled companies made him billions. A prison phone investment made him enemies](#)
- [Worth Rises: The Prison Industry: How it started. How it works. How it harms.](#)